في حالة وفاة

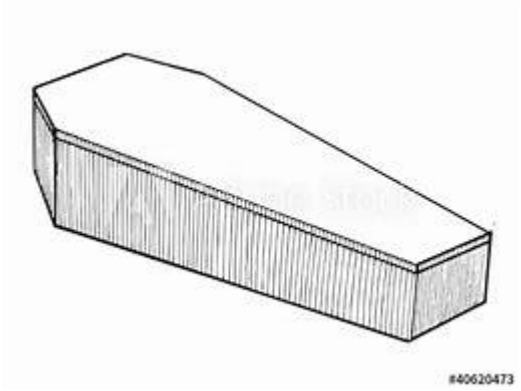
إنّ فقدان شخص قريب حدث حزين لكل عائلة وغالبًا ما يكون أفرادها في البداية في حالة تيهان وغير قادرين على التعبير عن ألمهم، لذلك من المهم معرفة الخطوات الواجب اتخاذها في مثل هذه الظروف.

1. إذا توفي شخص في المنزل، يتوجب على قريب المتوفى أن يُبلغ الطبيب عن الوفاة. وأسهل طريقة هي الاتصال برقم الطوارئ العام 112. يقوم الطبيب بتحرير **شهادة وفاة**. أما إذا حدثت الوفاة في المستشفى، فستتكفل إدارة المستشفى بتسليم شهادة الوفاة.

2. في لوكسمبورغ، يمكنك الاستعانة بخدمات **شركات خاصة لتنظيم وإدارة الجنائز** مُقابل أجر. وتتمثل الخدمات المقدمة في نقل واختيار التابوت(النعش) وانهاء إجراءات مراسيم الدفن. بإمكانك الحصول على كشف لتقديرتكاليف الجنازة مسبقا.

3. قبل الشروع في تنظيم الجنازة، يجب الذهاب إلى مكتب الحالة المدنية في البلدية، وذلك في خلال 24 ساعة من الوفاة. عليك تقديم شهادة الوفاة، وبطاقة هوية المتوفى، والدفتر العائلي، إذا كان لديك. ستستلم بعد ذلك عدة نسخ من **شهادة الوفاة**. يمكنك بواسطة هذا التسجيل، تنظيم الجنازة وإنهاء كافة الاجراءات مع البنك والتأمين الصحي وما إلى ذلك.

4. لكل شخص الحرية في أن يقرر ما إذا كان يريد أن تكون جنازته دينية أوعلمانية (خالية من الطقوس الدينية). ومع ذلك، تقتضي حرية الجنائز احترام القواعد الصحية: يمنع دفن أو حرق الموتى بدون تابوت. تتكفل شركات نقل الجنائز ببيع توابيت بسيطة مطابقة للمعايير.



5. بخصوص ملابس الطقوس الدينية، ينبغي الاتصال بممثل الطائفة.

6. توجد في لوكسمبورغ مساحات مخصصة لمعتنقي الديانة الإسلامية في مقابر لوكسمبورغ - ميرل وإيش لالانج وبيتزدورف.

7. هناك العديد من الخطوات الواجب اتخاذها بعد الجنازة

-إبلاغ رب العمل

-إبلاغ صندوق التأمين الصحي

-إبلاغ البنك

-التصريح بتركة المتوفي

8. تكاليف الجنازة:

- سيتعين عليك دفع تكاليف: نقل الجثمان، على سبيل المثال من المستشفى إلى منزلك، ثم نقله إلى المقبرة

- النعش

- طقوس الغسل والصلاة

يدفع لك التأمين الصحي المركزي منحة وفاة.

Le décès d'un proche est toujours un événement triste pour la famille et souvent, les premiers temps, elle est désemparée dans la douleur. Il est donc important de connaître les démarches obligatoires qu'il faut faire dans cette circonstance.

1. Si un parent décède à domicile, vous devez appeler un médecin. Le plus simple est d'appeler le 112. Le médecin établit un **certificat de décès**. Si le décès à lieu à l'hôpital, le certificat est établi sur place.

2. Au Luxembourg, on peut demander l'aide d'une entreprise de **pompes funèbres**. Elles offrent leur service pour le transport, pour le choix du cercueil, pour les démarches administratives, pour l'organisation des funérailles. Ce sont des entreprises privées ; demandez un devis !

3. Avant d'organiser les funérailles, vous devez aller à la commune, au bureau de l'état civil. Et cela au plus tard 24 heures après le décès. Vous devez présenter le certificat de décès, la carte d'identité du défunt et, si vous en possédez un, le livret de famille. Vous recevez alors un **acte de décès** en plusieurs exemplaires. Avec cet acte vous pouvez organiser les funérailles, régler les affaires avec la banque, la caisse de maladie etc.

4. Toute personne peut librement décider du déroulement de ses obsèques, religieuses ou laïques. La liberté des funérailles oblige cependant à respecter les règles sanitaires : aucune inhumation ou incinération ne peut être faite sans cercueil. Les entreprises des pompes funèbres vendent des cercueils simples qui correspondent aux normes.

5. Pour la toilette rituelle, vous devez vous adresser au représentant du culte

6. Au Luxembourg, il existe des carrés réservés culte musulman au cimetière de Luxembourg-Merl, de Esch-Lallange et de Betzdorf.

7. Les démarches à faire après les obsèques sont nombreuses_
   - Informer l'employeur
   - Informer la caisse de maladie
   - Informer la banque
   - Faire une déclaration de succession

8. Les coûts des obsèques

Vous devrez payer : le transport du corps, p.ex. de l'hôpital à votre domicile, ensuite le transport jusqu'au cimetière
Le cercueil
Le lavage rituélique et la prière

La CNS vous paye une allocation de décès.

© Eng Zukunft zu Lëtzebuerg